

IRU
Courier

No. 2 / Dicembre 2016

IRU-Courier

No. 2 / Diciembre 2016



CONTENIDO

Editorial	02
-----	-----
Cuando la ciencia se encuentra con la práctica	03
-----	-----
XIII. Asamblea General de la IRU en Lucerna	05
-----	-----
Potencial para las cooperativas	08
-----	-----
La idea de la cooperativa declarada Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanida	12
-----	-----
10 años de Cooperatives Europe	14
-----	-----

Edición: IRU - Internationale Raiffeisen Union · Secretaría General · Adenauerallee 121 · 53113 Bonn · Alemania

Redacción: Andreas Kappes (responsable), Mandy Pampel

Contacto: +49 (0)228 8861 364, pampel@iru.de

Publicado en Alemán, Inglés, Francés y Español.

Los artículos publicados en esta revista son responsabilidad de sus autores.



Estimada lectora, estimado lector,

El año 2016 está por acabarse, no falta mucho para que sea Navidad y el 2017 está a punto de comenzar. Es tiempo de echar una mirada retrospectiva a este año pasado, marcado por muchos movimientos y cambios. La IRU - Unión Internacional Raiffeisen - ha emprendido caminos nuevos. También en el transcurso de este año hemos logrado encauzar cambios importantes para el futuro.

Aparte del grupo de trabajo Desarrollo Cooperativo, establecido el año pasado, se ha logrado crear otros grupos que trabajan sobre el tema de la digitalización y el aniversario de 2018. En sus reuniones, los participantes trabajan sobre preguntas y desafíos de actualidad, enfrentados por el mundo cooperativo. En este contexto, la IRU mantiene un intercambio estrecho con sus socios. Con respecto a la futura orientación de la organización, este contacto es de suma importancia para (re) conocer las necesidades de los socios.

A cabo de casi 6 años se organizó una Asamblea General en septiembre de 2016. Como una de las resoluciones principales se modificaron los estatutos. Además se procedió a la elección de la Junta Directiva y Presidencia (S. 6). Como punto de partida de la modernización óptica y de los

contenidos de la IRU, se presentó el nuevo logotipo.

Los socios celebraron la contratación de la Señora Mandy Pampel como refuerzo para la Secretaría General a partir del mes de julio. Se agradeció expresamente a la Señora Odile Sot-Lanzrath que dejó la IRU a fines de junio después de haber brindado sus valiosos servicios durante 37 años.

En este punto queremos agradecer a todas las personas que durante este año brindaron su gran apoyo a la Secretaría General y nos dieron tanta retroalimentación positiva por el trabajo realizado. Muchos de nuestros socios participaron con gran compromiso en el desarrollo de la organización - muchas gracias a todos. ¡Sabemos valorarlo!

También, estamos muy felices que la idea de las cooperativas ha sido declarada Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (p. 12).

La Secretaría General de la IRU les desea a Uds., a sus colaboradores y sus familias una Feliz Navidad, un buen inicio del año nuevo y un Año 2017 próspero y feliz. Estaremos muy contentos de volver a vernos pronto.



Andreas Kappes
Secretario General

Mandy Pampel
Responsable SG

CUANDO LA CIENCIA SE ENCUENTRA CON LA PRÁCTICA

- 18. Reunión internacional de ciencias cooperativas -

Del 14 al 16 de septiembre se realizó, en Lucerna, la 18. Reunión internacional de ciencias cooperativas. Este formato internacional tan exitoso no sólo convocó a más de 1000 participantes de todo el mundo, sino que dio también muchos impulsos nuevos al mundo cooperativo.



Asistentes al panel en el aula de la Universidad de Lucerna. Fuente: IGT 2016, Johanna Unternährer, Janmaat Fotografie

El tema de este año fue “Identidad y crecimiento de empresas cooperativas”. El objetivo concreto de la reunión fue fomentar el diálogo entre la ciencia y la práctica y se llegó a la siguiente conclusión: El futuro pertenece a las cooperativas porque el modelo cooperativo representa manejo económico sostenible. Ofrece empleos así como la posibilidad de participar en estructuras democráticas a la vez que se caracteriza por su arraigo local, su solidez y resistencia ante las crisis.

Aparte de otras organizaciones, Raiffeisen Suiza, socia de la IRU, fue una de las participantes clave de la IGT 2016. La banca cooperativa no sólo fue una de las auspiciantes principales, sino que puso al presidente del comité organizador en la persona de Dr. Hilmar Gernet, miembro de la Presidencia de la IRU. En su retrospectiva destacó el nuevo enfoque del encuentro: “En cierto sentido, la IGT 2016

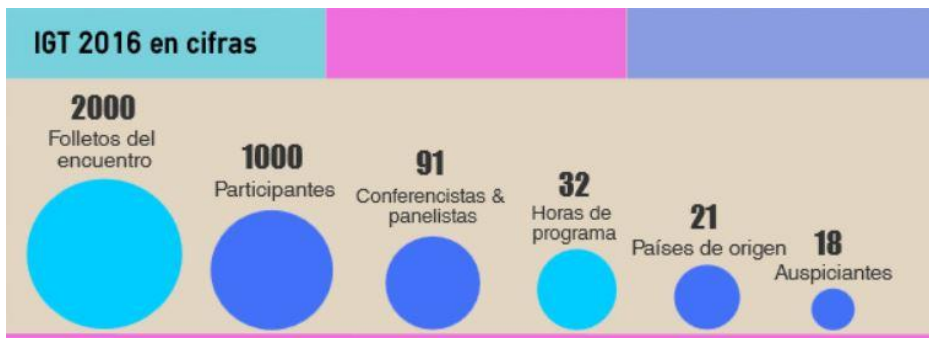
fue un experimento: Se pretendía reunir a la ciencia y práctica cooperativa en una sola plataforma. Y se hizo y aprendieron la una de la otra, se intercambiaron y siguieron desarrollando ideas (e inclusive proyectos) conjuntos”. Este enfoque tiene más potencial aún y podría ser ampliado en el próximo encuentro.

Practice Lab de IRU y EACB

La relación con la práctica se implementó en varios llamados Practice Labs interactivos en los cuales se pidió la colaboración de los participantes. Uno de estos laboratorios fue organizado por la IRU conjuntamente con en el grupo de trabajo CSR & Co-operative Affairs de la EACB (European Association of Co-operative Banks) bajo el título “Participation in the Age of Digitalization”.

Después de un saludo pronunciado por Étienne Pflimlin, Presidente honorario de

Crédit Mutuel y tesorero de la IRU, Andreas Kappes, Secretario General de la IRU, introdujo el tema. Destacó que había sido Friedrich Wilhelm Raiffeisen que había desarrollado la personería jurídica y forma organizativa de la cooperativa como respuesta a los desafíos económicos y sociales. Desde ese entonces, los gerentes de las cooperativas se han visto confrontados una y otra vez con condiciones cambiantes a las cuales había que encontrar respuestas nuevas. El hecho de que las cooperativas son exitosas hasta el día de hoy comprueba que siempre han



tenido la fuerza y vitalidad para superar nuevos obstáculos. Uno de los desafíos de la actualidad es la creciente digitalización de todos los ámbitos de la vida. También las empresas cooperativas tienen que reaccionar ante este reto. “A pesar de todos los cambios, las cooperativas siempre deben pensar en sus valores. Sus fortalezas son su flexibilidad y fuerza innovadora” dijo Kappes.

Digitalización – un tema de actualidad

Esto genera preguntas diversas: ¿Qué significa la digitalización para las cooperativas? ¿Acaso el desarrollo digital presenta una oportunidad para fortalecer la participación de los socios? ¿Cómo cambia la comunicación con los socios y cuál es el valor agregado aportado por la digitalización? Fueron esas las preguntas tratadas en el encuentro por los conferencistas internacionales que se

basaron en la perspectiva de sus propias organizaciones.

Alexander Doukas, gerente de VR-NetWorld (Alemania) dio una conferencia de impulso sobre la digitalización del sector bancario. Mostró con ejemplos fascinantes cómo el sector bancario aprovecha las nuevas opciones técnicas para adquirir, atender y fidelizar a socios y clientes. Sus explicaciones sobre el crowdfunding generaron, entre otras, una discusión animada. Presentó ejemplos concretos en los cuales los bancos ofrecen la plataforma

digital a través de la cual los socios pueden implementar sus ideas de proyecto aplicando principios cooperativos. Se trata de un enfoque que demuestra el gran

potencial inherente a las nuevas posibilidades.

Tuuli Kousa, Vicepresidente y responsable de asuntos públicos, medio, responsabilidad social corporativa del OP Financial Group (Finlandia), informó desde su día a día laboral sobre campañas digitales y la integración de la digitalización a su empresa. A continuación, Gérard Leseul, responsable de relaciones interinstitucionales y responsabilidad social corporativa, volvió a presentar el tema de la digitalización desde la perspectiva de Crédit Mutuel.

El intercambio que se dio a continuación con los participantes demostró que hay gran interés por el tema y confirmó que presenta uno de los desafíos importantes y a la vez oportunidades de las cooperativas en nuestros tiempos. (www.igt2016.ch)

+++

XIII. ASAMBLEA GENERAL DE LA IRU EN LUCERNA

Previa a la Reunión Internacional de Ciencias Cooperativas de Lucerna, los gremios de la IRU se dieron cita del 13 al 14 de septiembre de 2016. En este mismo marco se realizó la XIII. Asamblea General de la IRU. A continuación presentamos un resumen de los resultados principales:



Internationale Teilnehmer auf der XIII. IRU-Mitgliederversammlung / von links: Dr. Nandini Azad (Indien), Franky Depickere (Belgien, IRU-Präsident), George Ototo (Kenia), Fotografie: Johanna Unternährer, Janmaat Fotografie

Modificación de los estatutos

Como su última actualización data del año 1992, los nuevos estatutos pretenden fortalecer los gremios de la IRU para incrementar la capacidad de acción de la organización. Además se simplificó la estructura haciéndola más comprensible.

Estado actual: El departamento jurídico de la DGRV – Deutscher Genossenschafts- und Raiffeisenverband – revisó los estatutos que pronto serán presentados al tribunal de registro.

Modernización de la IRU

Como primer paso de la nueva presencia pública de la IRU y de la adaptación a estándares modernos se presentó un

nuevo logotipo, desarrollado por la Secretaría General de la IRU con el gran apoyo del socio belga Cera.

Estado actual: Actualmente se trabaja con intensidad en la modernización de la página web. El IRU-Courier que desde el año 2016 ya sólo se publica en forma electrónica sigue en proceso de revisión para llegar a tener un formato de un newsletter moderno. Se planifican otras publicaciones y material de comunicación.

Aniversario 2018

Con motivo del 200. natalicio de Friedrich-Wilhelm Raiffeisen y los 50 años de fundación de la IRU se están planificando diversos eventos, entre los cuales consta

un evento central en Berlín. En este marco se organizará también la próxima Asamblea General (septiembre de 2018).

Estado actual:

- *Se han dado las primeras conversaciones de cooperación con la oficina de organización 2018 que dirige las acciones centrales de las principales federaciones cooperativas de Alemania.*
- *También se planifican acciones propias que se encuentran en la fase de concepción. Lo importante en este contexto es el intercambio con y la participación de las organizaciones socias de la IRU. En un primer encuentro del "Grupo de trabajo 2018" en Lucerna se discutieron las actividades de los socios planificadas hasta la fecha, así como las posibilidades de cooperación.*
- *La IRU participará como coproductor en una película sobre Raiffeisen a realizarse por la productora austriaca Inspiris. Varios socios de la IRU ya comprometieron su apoyo financiero. Esto es particularmente el caso de la federación austriaca Österreichischer Raiffeisen Verband, involucrada en la realización también a nivel del contenido.*

Presidencia y Junta Directiva

De acuerdo a los nuevos estatutos, los gremios de la IRU tienen una nueva estructura. Desde ahora, la Presidencia está conformada por siete integrantes. La Junta Directiva puede tener hasta 15 integrantes; en la actualidad cuenta con 12:

PRESIDENCIA



Franky Depickere
IRU-Presidente
Presidente de Cera,
Bélgica



Dirk J. Lehnhoff
IRU-Vicepresidente
Directivo de DGRV –
Deutscher
Genossen-
schafts und
Raiffeisenverband e.
V., Alemania



Etienne Pflimlin
IRU-Tesorero
Presidente
Honorífico de
Confédération
Nationale du Crédit
Mutuel, Francia



Dr. Hilmar Gernet
Presidente de
Raiffeisen Schweiz
Genossenschaft,
Suiza



Dr. Hans Groeneveld
Vicepresidente de
Rabobank Nederland,
Países Bajos



**Dr. Heiner Nicolussi-
Leck**
Presidente de
Raiffeisenverband
Südtirol, Italia



Guy Hoffmann
Directivo de Banque
Raiffeisen s.c.,
Luxemburgo



George Ototo
Directivo de Kenya
Union of Savings &
Credit Co-operatives
Ltd., Kenia



**Dr. Walter
Rothensteiner**
Director General de
Raiffeisen
Zentralbank
Österreich AG,
Austria

Foto: Franz Pflügl

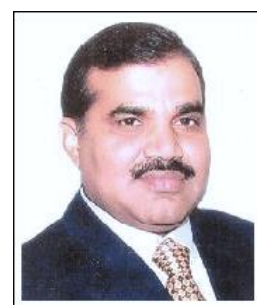


Edwin Reimer
Presidente de
Federación de
Cooperativas de
Producción Ltda.,
Paraguay

OTROS MIEMBROS DE DIRECTIVA



Selahattin Külçü
Presidente de Central
Union of Turkish
Agricultural Credit
Cooperatives,
Turquía



**Dr. Chandra Pal
Singh Yadav**
Presidente de
National Cooperative
Union of India, India

+++

POTENCIAL PARA LAS COOPERATIVAS

de Dr. Johannes Rehulka,
Directorde “Fachverband der Raiffeisenbanken”
Austria

Del 11 al 13 de octubre se desarrolló el 3. Congreso Internacional de Cooperativas en Quebec. Este año el lema central de las discusiones fue “la fuerza de la acción” para destacar el potencial de las cooperativas en un ambiente económico difícil. El grupo de los Bancos Raiffeisen estuvo representado Klaus Buchleitner, Director general del banco cooperativo regional Raiffeisenlandesbank Niederösterreich-Wien (Baja Austria-Viena).

Un total de casi 3.000 representantes de las organizaciones cooperativas líderes de 116 estados viajaron a la cumbre cooperativa internacional. El objetivo del evento no fue únicamente el tratamiento de contenidos temáticos sino dar un mayor impulso a la interrelación internacional de todas las cooperativas. No hay que olvidar que a nivel mundial 1.3 mil millones de personas son socios de una cooperativa. Esto corresponde más o menos al 13% de la población mundial. Las cooperativas aseguran aproximadamente 250 millones de empleos en el mundo. 1.6 millones de empresas son manejadas por cooperativas que generan un 15% del valor agregado de la economía global. Entre los participantes del Congreso no sólo hay que mencionar a los numerosos altos representantes del sector económico, sino también a economistas y científicos de renombre como por ejemplo al Premio Nobel de Economía Joseph Stiglitz, a Jeremy Rifkin y Robert Reich.

En el marco del evento se discutieron los desafíos de las cooperativas de todas las ramas. El horizonte del congreso abarcó mucho más que los problemas enfrentados por los bancos cooperativos. Se presentaron posibles aportes de las cooperativas en tiempos de crisis, posibles modificaciones de la comunicación interna con los socios para estar a la altura de la

realidad digital de nuestra época y también posibilidades de desarrollo económico de las cooperativas.

Aun así, las conversaciones sobre el desarrollo de las cooperativas financieras constituyeron la parte esencial del programa. Se dio prioridad al tema de la eficiencia del modelo de la banca cooperativa ante la regulación adoptada después de la crisis. Las nuevas reglas, decididas como consecuencia de la grave crisis financiera y de deuda pública, constituyen un desafío especial sobre todo para los bancos cooperativos. En una mesa redonda integrada por varios banqueros cooperativos de alto nivel se discutió sobre la compatibilidad del crecimiento económico y una regularización adecuada, los efectos negativos de los reglamentos actuales para los bancos cooperativos y las vías y objetivos de los bancos cooperativos en este entorno negativo.

La regulación posterior a la crisis del año 2008 tuvo efectos permanentes para su sector, dijo en resumen Alain Fradin, CEO de Crédit Mutuel en Francia. Los reguladores pretendieron con sus nuevas reglas evitar otras crisis pero en su definición se olvidaron dar la debida consideración a las cooperativas. Por ello, su sector se vio obligado a hacer cambios masivos. Sin embargo, gracias a la

colaboración cooperativa se logró implementar también estas nuevas reglas.

Gerhard Hofmann, miembro de la Junta Directiva de la Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken y Presidente de la EACB, informó que su sector tuvo que intervenir ante

en negociaciones con los supervisores. Los siguientes puntos son la clave que permite lograr defender con éxito los intereses cooperativos:

1) Explicar las particularidades de los bancos cooperativos.



De izquierda: Gerhard Hofmann, Taisch Franco, Yasuhiro Hayasaki, Klaus Buchleitner, Alain Fradin

políticos y supervisores para abogar por un tratamiento justo de los bancos cooperativos ya que la crisis no fue ni causada ni agudizada por ellos. A pesar de ello tuvieron que someterse a las mismas reglas que los bancos que causaron la crisis.

“No mendigamos para obtener exenciones”, dijo. “Queremos el mismo tratamiento de los otros bancos, pero que sea un tratamiento justo y adecuado”.

Hofmann destacó que los bancos cooperativos deben ser exitosos y probar su importancia especial a la hora de entrar

2) Destacar el valor agregado de la diversidad del sistema bancario.

3) Citar estudios de impacto que no sólo reflejen cifras de capital sino que cubran un marco más amplio.

Concluyó diciendo - “La regulación no debe ser un fin en sí mismo. Debería servir a la sociedad. Por ello, los supervisores deberían dar mucha más atención a lo que significan determinadas disposiciones no sólo para los bancos, sino para la sociedad en general”.

Franco Taisch, miembro de la Junta Directiva y miembro de la comisión de riesgos de Raiffeisen Suiza, estuvo de acuerdo con que el enfoque "One size fits all" no resulta apropiado para los bancos cooperativos y que, al contrario, llevaría a un sistema bancario menos diverso. Advirtió que "él que no reconoce la diversidad, concentra el riesgo e impide a la vez la innovación".

Taisch hizo un comentario crítico sobre el modo con el cual los supervisores ven el gobierno de los bancos cooperativos. Las normas de gobierno y disposiciones llamadas Fit & Proper dificultan el empeño de los bancos cooperativos de encontrar nuevos ejecutivos. "Propongo a los supervisores crear espacio para el pensamiento empresarial. Sin riesgo no vamos a tener éxito empresarial", dijo Taisch.

Klaus Buchleitner advirtió que la regulación actual afecta la calidad del servicio al cliente. Se obliga a los bancos a dejar de lado negocios rentables de su cartera para incrementar el capital propio. A fin de cuentas la regulación generaría desventajas para el cliente y toda la economía. "Es necesario crear visibilidad política para los bancos cooperativos. Es importante ver lo que aportan a la economía real y la sociedad", dijo Buchleitner. Concluyó diciendo que "Los políticos y el público en general deben entender que nuestro modelo de negocios se diferencia del banking global. La sobrerregulación y las exigencias inadecuadas son los obstáculos esenciales para un futuro crecimiento de los bancos cooperativos".

Una perspectiva interesante fue presentada por Yasuhiro Hayasaki, asesor del banco cooperativo japonés Norinchukin, que habló de la "década perdida"

de los años 1990 en Japón. Haciendo referencia a la regulación post-crisis en Japón dijo que "el Japón está adelantado con diez años con respecto a Europa. Sin embargo, muchos bancos japoneses sólo deben cumplir con un 4% de capital propio mínimo. Es decir que los entes de supervisión del Japón entendieron la situación especial de los bancos cooperativos y reconocieron sus requisitos especiales".



En la discusión estuvieron de acuerdo con que los académicos deberían investigar los sectores cooperativos con mayor profundidad. En este sentido, los científicos presentaron en otra sesión sus conocimientos sobre la eficiencia del modelo bancario cooperativo.

Eric Lamarque, docente universitario de gestión de cooperativas financieras de la Sorbonne Graduate Business School en Francia había investigado la reacción de los bancos cooperativos ante las nuevas regulaciones. Llegó a la conclusión que una dotación de capital acorde con el modelo de negocio es un tema esencial especialmente para los bancos.

Los entes de supervisión defienden la idea que los bancos de mayor riesgo deberían también cumplir con requisitos de capital propio más altos. Por ello, cada banco, y esto aplica también a los bancos

cooperativos, debe encontrar un buen equilibrio entre riesgo, rentabilidad y capital propio.

Dr. Hans Groeneveld, docente universitario de cooperativas bancarias y director del Rabobank de los Países Bajos, presentó su estudio sobre la eficiencia en los bancos cooperativos. Llega a la conclusión que la banca comercial había tenido mejores resultados antes de la crisis, mientras que los bancos cooperativos pasaron mejor por la crisis.

Rym Ayadi, docente universitaria y directora del instituto internacional de cooperativas Alphonse and Dorimène Desjardins, complementó estos hallazgos indicando lo importante que resulta considerar las particularidades de los bancos cooperativos en la regulación.

Dijo que "en donde existan bancos cooperativos contribuyen positivamente a la recuperación económica y tienen un riesgo mucho más bajo que otros bancos". Añadió que esto aplica sobre todo a los bancos cooperativos de los Estados Unidos, Canadá, Brasil y Europa.

Al final del congreso se aprobó una declaración mediante la cual las cooperativas se comprometen a seguir estrategias de sostenibilidad en los ámbitos más diversos para poder contribuir a la solución de los problemas mundiales.

Los participantes no sólo contribuyeron a temas como el desarrollo sostenible en los ámbitos de alimentación, empleo, acceso a una atención médica y el cambio climático,

sino que se comprometieron a luchar activamente contra la pobreza y a favor de asegurar la atención financiera de los más pobres.

Por lo tanto, las cooperativas se pusieron de acuerdo en tomar medidas para que todos los segmentos de la población puedan tener acceso a productos financieros. Lo quieren lograr implementando tecnologías y servicios propios para que todos los segmentos poblacionales, incluyendo a los excluidos geográficos, sociales y económicos, puedan tener acceso a servicios financieros.

Con el otorgamiento de pequeños créditos se quiere fortalecer a los más pobres. Productos de ahorro y educación financiera serán promovidos por las cooperativas. Finalmente, las cooperativas deben fomentar de manera especial a mujeres y jóvenes porque contribuyen esencialmente al futuro desarrollo en el mundo. Estas contribuciones cuantificables aportadas por los bancos cooperativos en los ámbitos mencionados deben estar implementadas hasta el año 2030.

Publicada en: Raiffeisenblatt edición 12/2016 · Edición: Fachverband der Raiffeisenbanken · Proprietario de medios y gestión de anuncios: Österreichischer Agrarverlag, Druck und Verlags Gesellschaft m.b.H. Nfg. KG, 1140 Wien, Sturzgasse 1a

+ + +

LA IDEA DE LA COOPERATIVA DECLARADA PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD

- UNESCO-decisión del 30 noviembre 2016 -

El día 30 de noviembre de 2016, el Comité del Patrimonio Mundial de la UNESCO, reunido en Addis Abeba/Etiopía decidió integrar la idea de la cooperativa a la "lista representativa". Bajo el título "La idea y la práctica de mancomunar intereses colectivos en cooperativas", la representación alemana de la UNESCO había presentado la nominación en el año 2015. La solicitud fue promovida entre otros por las dos asociaciones Deutsche Friedrich-Wilhelm-Raiffeisen-Gesellschaft y Deutsche Hermann-Schulze-Delitzsch-Gesellschaft.



Representantes de la Deutsche Friedrich-Wilhelm-Raiffeisen-Gesellschaft, Deutsche Hermann-Schulze-Delitzsch-Gesellschaft y la comisión alemana de la UNESCO in situ en Etiopía (Fuente: RAIFFEISEN 2018 Organisationsbüro)

Josef Zolk, Vicepresidente de la Deutsche Friedrich-Wilhelm-Raiffeisen-Gesellschaft, participó desde un inicio con mucho compromiso en la candidatura: "Estamos sumamente contentos y agradecidos de que Hermann Schulze-Delitzsch und Friedrich Wilhelm Raiffeisen, padres de las cooperativas en Alemania, hayan sido honrados de este modo por su idea, una

idea que hoy más que nunca reviste de gran relevancia. Tan sólo en Alemania, más de 20 millones de personas se han organizado en una cooperativa".

Dr. Manfred Wilde, miembro de la Junta Directiva de la Deutsche Hermann-Schulze-Delitzsch-Gesellschaft trabajó igualmente con fervor para el

reconocimiento: “Con la integración se honra de la misma manera el legado de Raiffeisen y Schulze-Delitzsch: el concepto de un modelo de autoayuda, autogestión y autorresponsabilidad independiente de la confesión religiosa, basado en la cooperación”.

El comité independiente de expertos de patrimonio mundial inmaterial fundamenta su elección entre otro con el argumento que las cooperativas no pueden ser consideradas como formas empresariales meramente económicas; dijeron también que culturalmente no habría que subestimar la asociación de personas con intereses comunes sin fines de lucro en una organización económica, una organización orientada hacia valores sociales y principios ideales como la solidaridad, responsabilidad y democracia.

Un éxito para todo el mundo cooperativo

La IRU como organización global comparte esta alegría: “Nuestros socios del mundo entero implementan a diario la idea cooperativa en regiones, ramas y sistemas

políticos muy diversos. Ahora ya no solo comparten el modelo de negocio. Con su trabajo mantienen parte del patrimonio cultural de la humanidad” comenta Franky Depickere, Presidente de la IRU.

La integración de la idea de la cooperativa en la tradición de los padres fundadores Schulze-Delitzsch y Raiffeisen a la lista del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad no sólo es un éxito para Alemania, sino para todas las personas que creen en y apoyan los valores cooperativos. Con este reconocimiento, la idea de la cooperativa no sólo da un salto cualitativo, sino que es un nuevo impulso para el movimiento, llama mayor atención a nivel internacional y seguramente despierta la curiosidad de muchos interesados.

+ + +

10 AÑOS DE COOPERATIVES EUROPE

2016 fue un año que dio motivo a la celebración: Cooperatives Europe, una fuerza central del cooperativismo europeo, festejó su 10. aniversario.

La confederación europea no sólo agrupa a organizaciones cooperativas nacionales, sino también a federaciones cooperativas sectoriales como la federación agrícola COGECA, la federación bancaria EACB o la federación de la vivienda CECODHAS. Cooperatives Europe es y sigue siendo el brazo europeo de la organización mundial International Cooperative Alliance, pero desde el año 2006 representa las cooperativas como organización independiente basada en el derecho belga. Para asegurar la interrelación estrecha con las instituciones políticas de Bruselas, la Comisión de la UE creó, entre otro, un grupo de trabajo cooperativo permanente, cuyo informe, publicado en 2015, constituye la base de la representación de intereses en muchos ámbitos de trabajo de Cooperatives Europe.

Representación de intereses y fomento del intercambio

Aparte de las relaciones políticas, la representación de intereses abarca también un amplio trabajo de información sobre temas múltiples como política de pequeñas y medianas empresas, financiamiento o educación. Cooperatives Europe no sólo es una interface entre sus socios y las instituciones políticas, sino que fomenta también el intercambio entre organizaciones cooperativas en Europa, organizaciones que muchas veces tienen

los mismos objetivos y enfrentan los mismos desafíos.

Entre los temas prioritarios actuales constan el cambio de la matriz energética y el cambio demográfico. Otra área clave es la cooperación al desarrollo. Desde el año 2012 varias organizaciones cooperativas europeas – entre ellas Cera/BRS y la DGRV – están ejecutando, conjuntamente con Cooperatives Europe, un proyecto exitoso de cooperación de varios años. Como uno de sus resultados se puede mencionar la CEDP Cooperatives Europe Development Platform. El grupo de trabajo reúne a socios de Cooperatives Europe, activos también en la cooperación al desarrollo. Su objetivo consiste en estructurar y

coordinar programas de desarrollo cooperativos, fomentar alianzas y arraigar el modelo de desarrollo cooperativo como motor de un desarrollo sostenible. Un buen ejemplo es la página web conjunta (www.coopseurope.coop/development) en la cual se han reunido más de 250 proyectos internacionales de organizaciones cooperativas europeas.

El 10 de octubre de 2016, la Comisión de la UE firmó otro proyecto de cinco años de duración con la ACI y sus oficinas regionales con el fin de fortalecer el movimiento cooperativo a nivel internacional. Al igual que en la CEPD, la tarea de la recién creada “Global Cooperative Development Platform” es promover el

“Para poder construir un cooperativismo fuerte en Europa, es importante escuchar las necesidades de sus socios y entregar respuestas y soluciones concretas.”

Dirk Lehnhoff
Presidente

desarrollo mediante las cooperativas. De este modo se espera generar una red mundial más allá de las fronteras de Europa.

Aparte del trabajo de desarrollo, otro tema de igual importancia para el grupo cooperativo son los futuros empresarios. Este desafío se maneja a través de la plataforma de intercambio llamada "Young Cooperators Network" que pretende captar impulsos de las generaciones jóvenes para las cooperativas establecidas.

Europa necesita pequeñas y medianas empresas de orientación cooperativa y empresarial. Para que las cooperativas sigan siendo escuchadas en las instituciones europeas, Cooperatives Europe seguirá fortaleciendo la representación común de intereses también a futuro. (www.coopseurope.coop)

+++



Cooperatives Europe en cifras